UAB Universitat Autònoma de Barcelona

Second Foreign Language III (French)

Code: 103718 ECTS Credits: 6

Degree	Туре	Year	
2502904 Hotel Management	OB	3	

Contact

Name: Yolande Lydie Juanola Ep Sabaté

Email: yolanda.juanola@uab.cat

Teaching groups languages

You can view this information at the <u>end</u> of this document.

Prerequisites

There are no entry requirements but level A2.1 of the Common European Framework of Reference for Languages is recommended.

Objectives and Contextualisation

Students acquire the language content described in section 5 of this document. They also develop communicative competences in oral and written interaction, being able to do the following at the end of the course:

- Use French as the working language in class.
- Understand and appropriately use simple formulaic expressions for social interaction.
- Improve their pronunciation.
- Understand the overall meaning of specialised language texts (Hospitality).
- Understand the overall meaning of spoken messages from speakers using standard forms of the language to talk about every day and professional matters.
- Take notes from clear and precise spoken information. Write down brief dictated spoken messages. Respond to those messages adequately.
- Select the information from a longer written or spoken message that is relevant to your own needs.
- Describe people, places and things.
- Describe personal experiences or those related to other people and experiences in the professional field.
- Narrate events related to personal experience.
- Recognise expressions revealing the mood of the speaker and express personal mood.
- Develop a degree of precision (in grammar, pronunciation, spelling, register, etc.) and fluency (speed of production, ability to express ideas and hold conversations), both in
- writing and speaking to the equivalent of level A2.2 of the Common European Framework of Reference for Languages.
- Develop strategies and skills to understand authentic written and spoken texts.
- Develop strategies to continue learning independently outside the classroom.
- Develop the capacity to be efficient in the use of language in the area of tourism and in everyday situations.

• Use the necessary language learning resources: dictionaries, grammars, text books, practice exercises, etc.

Competences

- Be able to self-evaluate knowledge acquired.
- Communicate orally and in writing in a first, second and third foreign language in the areas of the hotel and catering industry and also in the different areas related to them.
- Develop a capacity for independent learning.
- Manage and organise time.
- Manage communication techniques at all levels.
- Manage techniques of internal and corporate communication in hotel and catering companies.
- Work in teams.

Learning Outcomes

- 1. Be able to self-evaluate knowledge acquired.
- 2. Develop a capacity for independent learning.
- 3. Identify the correct vocabulary and grammatical form to apply in the tourist sector in a first, second and third foreign language.
- 4. Manage and organise time.
- 5. Manage communication techniques at all levels.
- 6. Produce discourses appropriate for different functions, means, activities and situations in the area of work.
- 7. Use idiomatic peculiarities required in the tourist sector at intermediate and advanced level in a first, second and third foreign language.
- 8. Use internet resources for tourism in a first, second and third foreign language.
- 9. Work in teams.

Content

The linguistic contents are subdivided into language functions, grammar, vocabulary and phonetics and prosody.

Language functions

Social function

- Use the most common forms of courtesy.
- Make apologies and justifications.
- Use the correct forms of salutation and signing off (e-mail, informal letter).

Informative function

- Describe people and workplaces. Ask for and give information about somebody's personality, training and professional skills.
- Ask for and give information about places (personal environment, tourist destinations, heritage).
- Ask for and give information about tourist services.
- Ask for and give information about everyday activities, facts or events and the same for the world of tourism about things that have happened or will happen in the future.
- Ask for and give information about times: from when something happens, when it will happen, how long it will last, how often it will happen, etc.

- Ask for and give general information about a person: physical condition (tired, sleepy, thirsty) and mood (sad, happy, afraid).
- Ask for and give explanations, explain the cause and the consequences of something, formulate a hypothesis.

Expressive function

• Express feelings of being worried, uneasy, surprised, satisfied, unsatisfied.

Evaluating function

- Talk about likes and dislikes and give reasons for them.
- Compare and choose things according togiven criteria.
- Express a supposition.

Inductive function

- Suggest or give advice on doing something or making somebody else do something. Offer to do something or refuse to.
- Ask for something without any pressure.
- Express willingness, obligation, necessity or desire to do something.
- Ask for the reason and the purpose of an action.
- Calm somebody down.
- Complain.

Metalinguistic function

- Ask somebody to repeat what they have said or what somebody else has said.
- Ask for and give clarification about the meaning of a word or expression, using examples or paraphrasing where necessary.

GRAMMAR CONTENT

Students must be able to recognise and appropriately use the following grammatical structures.

- 1. Direct and indirect object pronouns: recapitulation and consolidation of the position.
- 2. Indirect discourse in the present: demander si, où, quand, demander de + infinitif.
- 3. Pronouns: ce qui, ce que,
- 4. Demonstrative pronouns: celui, celle, ceux, celles que, qui.
- 5. The passive tense.
- 6. Oposició pour/par.
- 7. Consolidation and braodening of time expressions: *depuis*, *il y a*, *en*, *dans*, *pour*, *quand*, *pendant*, *avant de*, *après*.
- 8. Consolidation of the passé recent and the futur proche (perifrasis venir de + infinitif and aller + infinitif),
- 9. Adverbs ending in -ment
- 10. Expressions of quantity: la moitié, letiers
- 11. Adjectivesand indefinite pronouns: quelques, certains, plusieurs, tout, chaque, aucun, la plupart.
- 12. The impersonal *il* and the *ce* for presentation.
- 13. Cause: parce que, à cause de, grâce à, comme.
- 14. Consequences: alors, donc.
- 15. Opposition: mais
- 16. Finality: pour, afin de
- 17. Negation: ne... plus, ne... rien, ne... personne, ne... jamais, ne... que, sans, ne... ni... ni.
- 18. Present conditional.
- 19. Present hypothese

VOCABULARY

The vocabulary content comes from the following semantic fields: daily experiences, sports activities, travel (car rental, itineraries, etc.), the French education system, recruitment issues labour, banking, organization of

the company, hotel (departments, functions, personnel, employment rate, type of clientele, etc.), hotel equipment and tourism geography. Customs of the different nationalities.

PHONETICS AND PROSODIC CONTENT

Students must recognise and appropriately use the prosodic features (intonation, rhythm, etc.) of the language. They must also recognise and appropriately use the basic sounds and sound symbols of French, as specified below.

- 1. Consonant endings (*s*, *t*, *r*).
- 2. Discriminating between /y/, /i/, /u/.
- 3. Double vowels.
- 4. Nasals.
- 5. /¶/, /e/, /S/.
- 6. Frequent consonants (*ch*, *ll*, *b*, *v*, *ç*, *s*, *ss*, *r*, *g*, *j*, *qu*, *x*).
- 7. Phonic units: most frequent and important liaison phenomena.

GENDER PERSPECTIVE

In this subject:

- Classes include a gender perspective to promote equality between women and men and avoid producing gender stereotypes.
- Strategies to promote the participation of women in the classroom are used and they promote equal gender relations.
- Knowledge of the social and cultural differences between men and women and gender inequalities in the structure of society and in cultural production is offered.
- Knowledge is also offered on sexual and emotional diversity, gender identity and expression, knowledge and reflection on feminist thought and movements, the history of movements for womern's rights, its evolution and critical repercussions in society, culture and philosophical and scientific thought, and the knowledge of the values of gender equality in professional practices.
- Non-sexist and non-androcentric language is used in written, visual and audiovisual documents and other class materials. Since this is a language class specific resources are also provided in the language being studied for non-sexist language and critical reflection is encouraged on non-sexist language and its uses.

	Title	Hours	ECTS	Learning Outcomes
	Type: Directed			
	Classroom based	56.5	2.26	3, 5, 6, 7, 8, 9
	Non-classroom based	56	2.24	1, 2, 3, 5, 6, 7, 8
4	Type: Supervised			
	On line	5	0.2	1
	Tutorials classroom based	3	0.12	1, 2, 3, 6, 7, 8
	Type: Autonomous			
	Activities	9	0.36	1, 2, 3, 5, 6, 7, 8

Activities and Methodology

0.4

Imparted langueage

THe classes wil be taught in French

Methodololy

The methodology is basically interactive. The students put all their knowledge of the language into practice in order to accomplish a set of oral and written tasks, both of a general nature and specifically related to tourism. In other words, the emphasis is placed on the learning process rather than on theoretical input from the teachers.

Imparted langueage

THe classes wil be taught in French

Methodololy

The methodology is basically interactive. The students put all their knowledge of the language into practice in order to accomplish a set of oral and written tasks, both of a general nature and specifically related to tourism. In other words, the emphasis is placed on the learning process rather than on theoretical input from the teachers.

Annotation: Within the schedule set by the centre or degree programme, 15 minutes of one class will be reserved for students to evaluate their lecturers and their courses or modules through questionnaires.

Assessment

Title	Weighting	Hours	ECTS	Learning Outcomes
Attitude and participation	10%	0	0	1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9
Final exam	50%	2.5	0.1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Mid-course tests	10%	1	0.04	3, 5, 6, 7, 8
Portfolio	12%	5	0.2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
Speaking activities	8%	0.5	0.02	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
Writing activities	10%	1.5	0.06	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Continous Assessment Activities

ASSESSMENT SYSTEM

The course is assessed by continuous assessment or single assessment. At the beginning of the course, students must choose the assessment system they want to undertake and this cannot be modified later. The two assessmentsystems are detailed below:

1. 1. Continuous assessment system

For continuous assessment, students must certify a minimum attendance at classes of 80%.

The continuous assessment system is divided into:

- Activities: 50% of the grade
- Final examination: 50% of the grade

The grade for the subject will be NOT EVALUABLE when the student attends less than half of the assessment activities and/or does not attend the final exam.

1.A Activities

Writing. Between 2 and 5 essays are done. The teaching staff may request the correction of the original wording by the student if they wish.

Dossier. The dossier contains between 6 and 8 activities, which can assess the four language skills. The activities can be done at home or in class. Below are examples of activities that can be included as dossier activities:

Transformation of sentences

Mini tests

Exercises

Information search

Document production

Speaking activities. Throughout the course, there is at least one speaking activity and a maximum of two. This activity can be individual or in group. Depending on the level speaking activities can be monologues, dialogues, presentations, etc.

Control tests. During the course, one or more tests are held, which can be a written expression test and an oral expression test. One option is to take advantage of the day set by the school during the first semester exam period totake one of these tests, which must have a format similar to the tests in the final exam.

Attitude and participation. Student effort, attitude and participation are assessed.

1.B Final Exam

This examination is the final set of tests that assess the four skills (reading, listening, writing and speaking) following the general specifications of exams established by the Language Service. It is the same as the final examination for single assessment, so it is held on the same day and time.

To pass the examination, students must obtain a minimum mark of 50% in each of the parts, and a minimum overall grade of 60%. Passing the final examination entitles you to an A2 level certificate issued by the UAB Language Service and recognised by the Government of Catalonia.

Calculation of the final grade for continuous assessment if the final examination is passed

If the final examination is passed:

OVERALL GRADE = Activity grade * 50% + Final exam grade * 50%

If the total is less than 5, an overall grade of 5 will be obtained.

The equivalences of the overall grade are set out below:

Overall grade

Numerical grade out of 10 on SIGMA

	92.45-100	10	А	_
	87.46-92.45	9.5	A	
	83.46-87.45	9	А	
	80.46-84.45	8.5	В	
	76.46-80.45	8	В	
	72.46-76.45	7.5	В	
	69.46-72.45	7	В	
	64.46-69.45	6.5	С	
	59.46-64.45	6	С	-
	54.46-59.45	5.5	С	_
	50-54.45	5	С	-
	44.46-49.99	4.5	Fail with right to resit	-
	39.46-44.45	4	Fail with right to resit	_
4	34.46-39.45	3.5	Fail with right to resit	-
	29.46-34.45	3	Fail	-
	24.46-29.45	2.5	Fail	-

19.46-24.45	2	Fail
14.46-19.45	1.5	Fail
9.46-14.45	1	Fail
4.46-9.45	0.5	Fail
0-4.45	0	Fail

Continuous assessment resit

Students who obtain a numerical grade of between 3.5 and 4.999 for the overall grade have the right to resit that consists of repeating those parts of the final exam that they have below the overall average grade, that is, those parts that are lower than 60%.

Students who apply for resit lose their right to obtain the French A2 certificate issued by the Language Service and can be awarded a maximum grade of 5 (C) for the subject.

1. 2. Single assessment system

Single assessment the course is based on a final examination that assesses the four skills (reading, listening, writing and speaking) and follows the specifications established by the Language Service. It is the same examination as the final continuous assessment examination, so it is held on the same day and time.

To pass the final exam and pass the subject, the following is required:

- Obtain a minimum grade of 50% in each part of the exam;
- Obtain a minimum total grade of 60% between all parts of the final examination.

A pass the final examination entitles you to an A2 level certificate issued by the UAB Language Service and recognised by the Government of Catalonia.

If you do not pass this exam, you do not pass the course but you may have the right to resit (see conditions).

With this system, the final grade of the subject is assigned in accordance with the following equivalence table:

	Final grade	Numerical grade out of 10 on SIGMA	Pass grade
4	97-100	10	A
	93-96.99	9.5	A
-	89-92.99	9	А

85-88.99	8.5	В	
81-84.99	8	В	
77-80.99	7.5	В	-
73-76.99	7	В	
69-72.99	6.5	С	
66-68.99	6	С	
63-65.99	5.5	С	
60-62.99	5	С	
55-59.99	4.5	Fail with right to resit	
50-54.99	4	Fail with right to resit	
43-49.99	3.5	Fail with right to resit	-
36-42.99	3	Fail	-
30-35.99	2.5	Fail	-
24-29.99	2	Fail	-
18-23.99	1.5	Fail	-
12-17.99	1	Fail	-
6-11.99	0.5	Fail	-

Resit for single assessment

When students opt for single assessment, the resit will be the same as that for the rest of the students, that is, you have to obtain between 3.5 and 4.999 in the set of tests and work submitted for the single assessment.

0

Resit consists of repeating those parts of the exam in which students have obtained a grade below the overall average, that is, those parts that are below 60%.

Students who apply for recovery lose their right to the French A2 certificate issued by the Language Service and will only be able to obtain a maximum grade of 5 for the subject.

Change of exam date

Examinees who are unable to attend the exams on the established dates for medical, work (travel or other similar obligations) or humanitarian reasons may request a change of date from the teachingstaff, *providing the necessary documentation* and (except in extreme cases such as accidents) at least seven calendar days in advance. Where this change is permitted, the exams will always take place within the period established by the University School of Tourism and Hotel Management.

*You have to pass the final examination to pass the course. To pass the final examination, students must obtain a minimum grade of 5 in each section, and a minimum overall mark of 6.

Bibliography

Essential bibliography:

- Textbook:
 - Hôtellerie-Restauration.com.CLÉ International.
- Grammar exercise book:

Grammaire Progressive du Français avec 680 exercices (nouvelle version). Niveau intermédiaire . CLE International. (Used in first, second and third year).

- Dossier with texts, exercises, ideas for classroom work and homework, which students must print and bring to class.
- Online multimedia learning materials and Websites (see the Online Campus).

Supplementary Bibliography:

- Le Robert : Dictionnaire de la Langue française
- BESCHERELLE (nouvelle édition): La conjugaison pour tous
- Vocabulaire progressif du français: Niveau intermédiaire (A2/B1) CLE international

Websites

- www.podcastfrancaisfacile.com
- www.apprendre.tv5monde.com
- www.lepointdufle.net
- www.lebaobabbleu.com
- www.bonjourdefrance.com
- www.capsurlefle.com
- www.ressourcesfle.fr
- www.flenantes.org
- www.gabfle.blogspot.com

Software

There isn't any

Language list

Name	Group	Language	Semester	Turn
(TE) Theory	1	French	annual	morning-mixed
(TE) Theory	1	French	annual	morning-mixed
2				